



# FT-200 Fire Training Fog Machine User Manual



English • Français • Deutsch • 中文

© 2018 Antari Lighting and Effects Ltd.



## *User Manual - English*

### **Safety Information**



Please read the following safety information carefully before operating the machine. This information includes important safeguards about installation, usage, and maintenance. Pay attention to all warning labels and instructions in this manual and printed on the machine.

If you have questions about how to operate the machine safely, please contact your local Antari dealer for help.

- . Keep this device dry.
- . Always connect to a grounded circuit to avoid risk of electrocution.
- . Before connecting the machine to power, always check the voltage indicated on the machine matches to your local AC voltage. Do not use the machine if the AC power voltage does not match.
- . Disconnect the machine from the AC power before servicing and when not in use.
- . This product is for indoor use only! Do not expose to rain or moisture. If fluid is spilled, disconnect the AC power and clean with a damp cloth. If fluid is spilled onto electronic parts, immediately unplug the machine and contact your local Antari dealer for advice.
- . No user serviceable and modifiable parts inside. Never try to repair this product, an unauthorized technician may cause damage or malfunction to the machine.
- . For adult use only. Never leave the machine running unattended.
- . Install the machine in a well-ventilated area. Provide at least 50 cm of space around the machine.
- . Never add flammable liquid of any kind to the machine.
- . Make sure there are no flammable materials close to the machine while operating.
- . Only use Antari fluid. Other fluid may lead to a heater clog or malfunction.
- . If the machine fails to work, unplug the machine and stop operation immediately.

Contact your local Antari dealer for advice.

- . Before transporting the machine, make sure the fluid tank is completely drained.
- . Fog fluid may present health risks if swallowed. Do not drink fog fluid. Store it securely. In case of eye contact or if fluid is swallowed, immediately look for medical advice.
- . If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- . The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- . Children under supervision are not to play with the appliance.

## Unpacking and Inspection

Immediately upon receiving the machine, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. If any parts appear damaged or mishandled from shipping, notify the shipper immediately and retain the packing material for inspection.

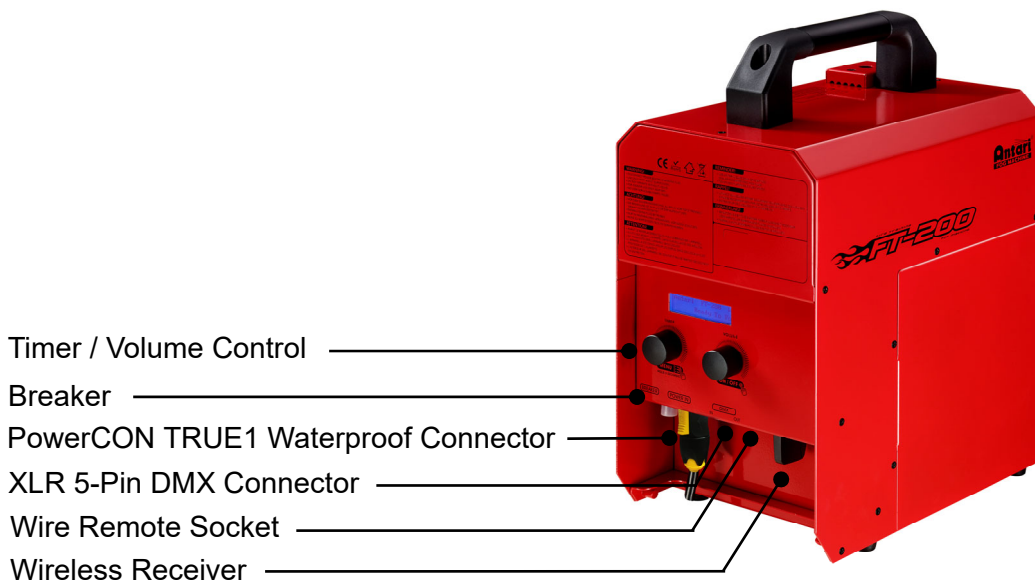
**What is included:**

- 1 x FT-200 Fog Machine
- 1 x W-2 Wireless Remote
- 1 x Power Cord
- 1 x User Manual

## Product Dimensions



## Product Overview



## Setting Up



**IP33 RATING ONLY WHEN OPERATED UPRIGHT / VERTICAL POSITION.**

**Step 1:** Place the machine on a flat surface and in a suitably large area with at least 50 cm of open space around the machine.

**Step 2:** Fill the fluid tank with Antari approved fluid.

**Step 3:** Connect the machine to suitably rated power supply. To determine the power requirement for the machine refer to the label on the back of the machine.



Always connect the machine to a protected circuit and ensure it is properly grounded to avoid risk of electrocution.

**Step 4:** Turn on the machine and allow it to heat up. Heat up takes approximately 7.5 minutes. Once the machine has reached operating temperature, the LCD display will show "Ready To Fog". Now the machine is ready for operation.

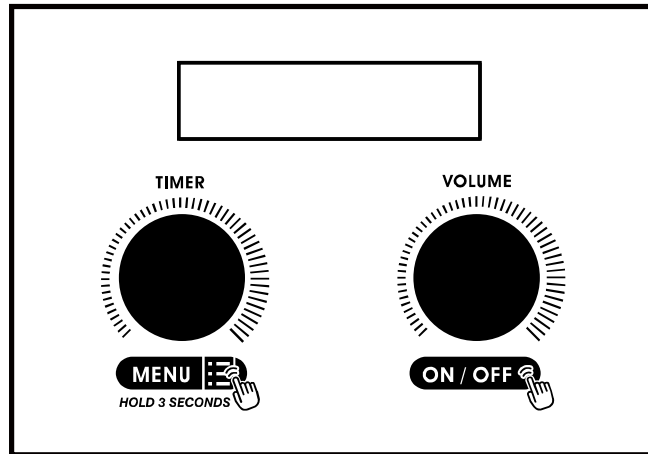
**Step 5:** To start making fog, locate the rotary knob on the right side of control panel, and press the rotary knob to start making fog.

**Step 6:** To turn off the machine, press rotary knob button again and turn Powercon to the **OFF** position.

## Operation

## Control Panel Operation

The machine can be operated with the onboard digital control interface.



### Operation - Timer Mode

| Rotary knob | Action            | Description           |
|-------------|-------------------|-----------------------|
| Left        | Press once        | Activate timer mode   |
| Right       | Press second time | Deactivate timer mode |
| Right       | Rotate            | Adjust output volume  |

### Operation – Volume Mode

| Rotary knob | Action            | Description            |
|-------------|-------------------|------------------------|
| Right       | Press once        | Activate volume mode   |
| Right       | Press second time | Deactivate volume mode |
| Right       | Rotate            | Adjust output volume   |

### Setting

| Rotary knob | Action                       | Description                |
|-------------|------------------------------|----------------------------|
| Left        | Press and hold for 3 seconds | Enter setting menu         |
| Left        | Rotate                       | Scroll through menus       |
| Left        | Press                        | Press once to enter        |
| Left        | Rotate                       | Adjust for preferred value |
| Right       | Press                        | Escape from menu           |

## Control Menu

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Interval Set<br>XXX S   | Set interval time from 5 to 200 seconds  |
| Duration Set<br>XXX S   | Set duration time from 1 to 200 seconds  |
| Timer Output<br>XXX %   | Set output volume from 1 to 100%   |
| Volume Output<br>XXX %  | Set output volume from 1 to 100%   |
| DMX512<br>Address:XXX   | Set DMX address from 1 to 512  |
| Wireless<br>ON          | Turn ON or OFF wireless remote feature   |
| Run Last Setting<br>OFF | Turn ON or OFF memory setting. When turned "ON", the machine will return to its original state before last shut off. |
| Keypad Sound<br>ON      | Turn ON or OFF rotary knob sound   |
| Wireless Detect<br>Pair | Pair or unpair wireless remote   |
| Nonstop Burst<br>OFF    | Turn ON or OFF nonstop burst function. Once the machine is   |

turned on, it can produce output continuously without reheating.

### ***Wireless Operation***

Wireless remote control system W-2 consists of a transmitter equipped with four buttons to activate, deactivate, increase and decrease fog output and an onboard receiver attached to the rear panel of FT-200 fog machine.



*W-2 Wireless Transmitter*

Press [A] button to emit fog. Press [B] button to stop. Press [C] button to increase output volume. Press [D] button to decrease output volume.

In an open unobstructed space the effective distance is 50 meters, distance depending on obstacle level is 10-25 meters.



*Wireless Receiver*

### ***Registering a transmitter***

Transmitters can be paired or deleted from the receiver. Each receiver can pair up to 5 transmitters. Follow the steps below to pair or delete a transmitter from the receiver.

Step 1: Press and hold the left rotary knob for 3 seconds to enter setting menu.

Step 2: Rotate the rotary knob to find the “Wireless Detect” menu.

Step 3: Follow the menu instruction to pair or delete a transmitter.

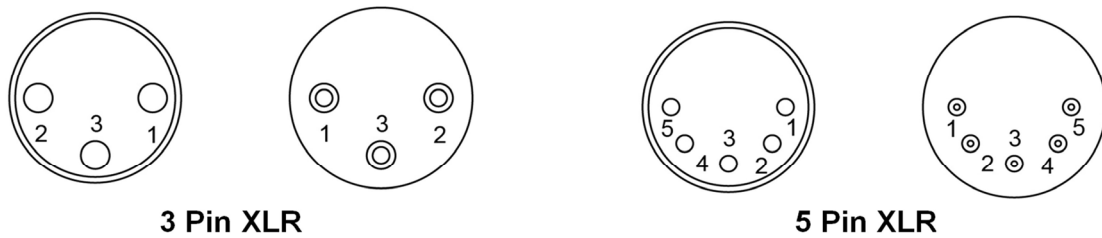
### ***Transmitter battery replacement***



If the effective distance seems to decrease, it is possible the battery level is low and requires replacement. In order to replace the battery, undo the three screws on the back of the transmitter to release the cover. Replace with same type and specification of battery which is 27A 12V

### **DMX Connector Pin Assignment**

The machine provides 5-pin XLR connectors for DMX connection. The diagram below indicates pin assignment information.



| Pin | Function |
|-----|----------|
| 1   | Ground   |
| 2   | Data-    |
| 3   | Data+    |
| 4   | N/A      |
| 5   | N/A      |

### **DMX Channel Function**

| Channel 1 | DMX Value Range | Function      |
|-----------|-----------------|---------------|
| Fog       | 0 – 4           | Fog Off       |
|           | 5 – 255         | Output 1-100% |

**Fluid**



Only use Antari FLP water-based liquid for the FT-200 Fire Training Fog Machine. The machine is tested and calibrated with this liquid to get the best output performance. Warranty will be voided if any other type of liquid is used, improper use of liquid may lead to machine failure or malfunction.

## Service and Maintenance

- . Do not allow the machine to become contaminated.
- . Remove dust from air vents with air compressor, vacuum or a soft brush.
- . Only use a damp cloth to clean the casing.
- . Before storing, run distilled water through the system to help avoid condensing the pump or heater.
- . It is recommended to run the machine on a monthly basis in order to achieve best performance and output condition.
- . Excessive dust, liquid and dirt built up will degrade performance and cause overheating.

### **Breaker Reset**



Disconnect AC power before resetting the breaker. Only replace fuse with same type and rating.

*Step 1:* Disconnect AC power.

*Step 2:* Flip breaker to ON position.

*Step 3:* Turn on machine for testing.

### **Breaker**

120V = 13.5A 250V

230V = 9A 250V

## Technical Specifications

|                        |   |
|------------------------|---|
| - Input voltage        | US model : AC 100-120V, 50 / 60Hz 13.5A<br>EU model : AC 220-240V, 50 / 60Hz 7A |
| - Rated power          | 1600W   |
| - Warm-up time         | 7.5 minutes (approx.)   |
| - Fluid consumption    | 270 ml/min  |
| - Fluid tank capacity  | 2.4l (0.63gal)  |
| - Compatible fluid     | Antari FLP Fire Training Fog Fluid  |
| - Ambient temp. range  | 0 °C - 40 °C (32 °F-104 °F)   |
| - Output               | 8 meters height   |
| - Control              | DMX512, Timer, Manual, Wireless   |
| - DMX channels         | 1 channel   |
| - Connection           | Neutrik Powercon (Power)<br>XLR 5-pin (DMX)                                     |
| - Optional accessories | Z-3 cable remote  |
| - Dimension            | L301 W194 H414 mm<br>(L11.85 W7.64 H16.30 inch)                                 |
| - Weight               | 16 kg (35.27 lbs)   |



## *Mode d'emploi - Français*

### **Notices de Sécurité**



En vue d'utiliser correctement votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Pour assurer la longévité et le bon fonctionnement de votre machine à fumée, veuillez lire attentivement les instructions suivantes concernant le maniement, la sécurité et l'entretien. Veuillez suivre toute instruction de sécurité appliquée sur le boîtier de votre générateur à fumée Antari.

Si vous avez des questions sur l'usage de la machine en toute sécurité, contactez votre

revendeur Antari.

- . Protéger de l'humidité.
- . Utilisez uniquement des prises de courant à terre à 3 broches.
- . Avant la première mise en marche, assurez-vous que l'appareil soit branché à l'alimentation correcte. Ne jamais utiliser la machine quand la voltage n'est pas correcte.
- . Débranchez l'appareil du secteur avant d'entretien ou quand vous n'utilisez pas la machine.
- . L'appareil a été conçu pour un emploi dans des locaux clos. Protéger de l'humidité. En cas de projection de liquide, débranchez l'appareil du secteur et nettoyez avec un chiffon humide. Si du liquide devait pénétrer à l'intérieur de l'appareil, débranchez le immédiatement et contactez un technicien ou votre revendeur Antari avant de le réutiliser.
- . A l'intérieur de l'appareil, il n'y a aucune partie qui ait besoin d'être révisée. Ne jamais essayer de réparer le produit parce que détruire la machine.
- . L'usage de cet appareil n'est prévu que pour les adultes. Ne jamais faire marcher sans surveillance.
- . Installez l'appareil à un endroit bien aéré. Pour garantir une aération suffisante, laissez un espace libre de 50 cm tout autour de l'appareil.
- . Ne jamais mélanger des liquides inflammables gazeux ou huileux avec le liquide à fumée.
- . Respectez une distance minimum de 50 cm entre le bec de la machine et les matériaux inflammables.
- . Employez uniquement des liquides à fumée de haute qualité à base d'eau Antari FLP ou liquides recommandée par votre revendeur. D'autres liquides à fumée pourraient causer des problèmes d'encrassement ou des crachotements.
- . Si votre machine à fumée Antari ne devait plus fonctionner correctement, éteignez le immédiatement. S'il vous plaît contactez votre revendeur Antari.
- . Faites attention à ce que le réservoir soit toujours complètement vidé avant d'envoyer ou transporter l'appareil.
- . Ne jamais avaler le liquide à fumée. Stocker avec prudence. Si c'était tout de même le cas, consultez un médecin immédiatement.

## Déballage & Inspection

Ouvrez le carton extérieur et assurez vous que toutes les pièces n'aient subi aucun dommage durant leur transport. En cas de livraison endommagée ou incomplète, toujours contactez immédiatement votre revendeur Antari.

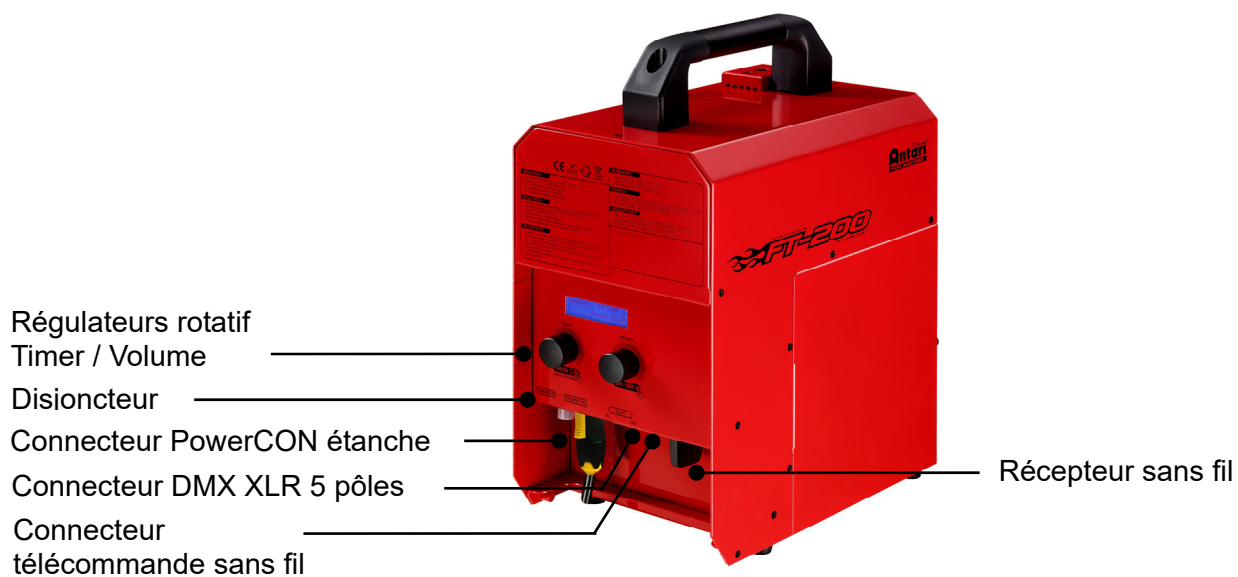
**Contenu de la livraison :**

- 1 x FT-200 Machine à Fumée
- 1 x W-2 Contrôleur sans fil
- 1 x Câble d'alimentation
- 1 x Mode d'Emploi

## Dimensions du Produit



## Descriptif du Produit



## Mise en Service



**IP33 RATING ONLY WHEN OPERATED UPRIGHT / VERTICAL POSITION.**

**Etape 1 :** Positionnez la machine sur une surface plane avec au moins 50cm d'espace libre tout autour.

**Etape 2 :** Remplissez le réservoir avec un liquide approprié.

**Etape 3 :** Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant avec terre. Veuillez voir l'affichage du type pour chercher l'information sur l'alimentation.



Reliez l'appareil à la terre afin d'éviter tout risque de choc électrique.

**Etape 4 :** Allumez la machine, elle passe en préchauffage. Le temps de chauffage prend environ 7.5 minutes. Une fois que la machine est prête à fonctionner, l'affichage va indiquer "Ready to Fog". Après, la émission de fumée est possible.

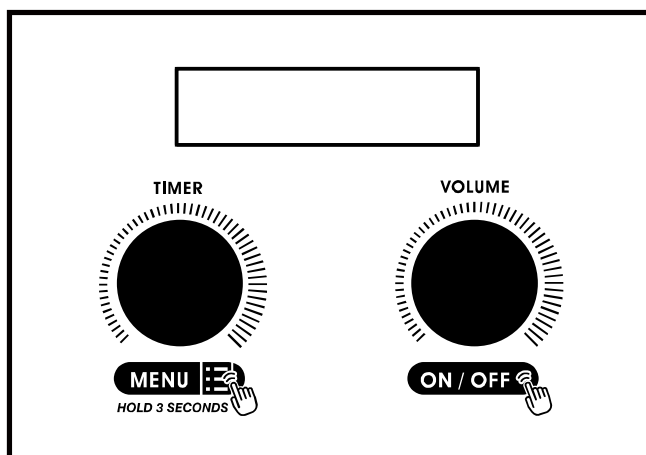
**Etape 5 :** Pour activer le débit de fumée, appuyez sur le bouton VOLUME.

**Etape 6 :** Mettre la machine hors de service avec le bouton VOLUME et en débranchez-le du secteur.

## Opération

### Panneau de contrôle

Vous pouvez contrôler l'appareil avec le panneau de contrôle intégrée.



### Opération – mode Timer

| Régulateur | Action            | Description                     |
|------------|-------------------|---------------------------------|
| À gauche   | Appuyez une fois  | Pour activer le mode Timer      |
| À droite   | Appuyez deux fois | Pour inactiver le mode Timer    |
| À droite   | Tournez           | Pour ajuster le volume de fumée |

### Opération – mode Continu

| Régulateur | Action            | Description                     |
|------------|-------------------|---------------------------------|
| À droite   | Appuyez une fois  | Pour activer le mode Continu    |
| À droite   | Appuyez deux fois | Pour inactiver le mode Continu  |
| À droite   | Tournez           | Pour ajuster le volume de fumée |

### Réglage

| Régulateur | Action             | Description                |
|------------|--------------------|----------------------------|
| À gauche   | Appuyez 3 secondes | Pour activer le menu       |
| À gauche   | Tournez            | Pour naviguer dans le menu |
| À gauche   | Appuyez            | Appuyez une fois pour      |



|          |         |                                |
|----------|---------|--------------------------------|
|          |         | appeler                        |
| À gauche | Tournez | Pour ajuster la valeur désirée |
| À droite | Appuyez | Pour quitter le menu           |

### **Réglage de menu**

|                       |
|-----------------------|
| Interval Set<br>XXX S |
|-----------------------|

Réglage de l'intervalle entre 5 et 300 secondes.

|                       |
|-----------------------|
| Duration Set<br>XXX S |
|-----------------------|

Réglage de la durée entre 1 et 200 secondes.

|                       |
|-----------------------|
| Timer Output<br>XXX % |
|-----------------------|

Réglage du volume de fumée entre 1 et 100 %.

|                        |
|------------------------|
| Volume Output<br>XXX % |
|------------------------|

Réglage du volume de fumée entre 1 et 100 %.

|                       |
|-----------------------|
| DMX512<br>Address:XXX |
|-----------------------|

Réglage de l'adresse DMX512 entre 1 et 512.

|                |
|----------------|
| Wireless<br>ON |
|----------------|

Allume / eteint la fonction sans fil.

|                         |
|-------------------------|
| Run Last Setting<br>OFF |
|-------------------------|

Allume / Eteint le lancement des dernières fonctions enregistrées.

|                    |
|--------------------|
| Keypad Sound<br>ON |
|--------------------|

Allume / Eteint le son des boutons du clavier.

Wireless Detect

Pair

Connecter / déconnecter un transmetteur sans fil.

Nonstop Burst

OFF

Allume / Eteint la fonction fumée continue. Lorsque la fonction est activée, la machine peut produire de fumée continue sans réchauffer.

### ***Opération sans fil***

Le contrôleur sans fil W-2 compose d'un transmetteur avec quatre boutons pour activer et régler le débit de fumée et un récepteur fixé au dos l'appareil.



*W-2 transmetteur sans fil*

Pour dégager la fumée, appuyez sur le bouton [A]. Pour inactiver le débit, appuyez sur le bouton [B]. Pour augmenter le volume de fumée, appuyez sur le bouton [C]. Pour réduire le volume de fumée, appuyez sur le bouton [D].

Avec le transmetteur, il est possible de débiter de fumée dedans un rayon d'action de 10-25 mètres (avec ligne de visée).



*Récepteur sans fil*

### ***Registrer transmetteurs***

Les transmetteurs peuvent être connectés avec le et déconnectés du récepteur. 5 transmetteurs sans fil peuvent fonctionner en parallèle avec un récepteur. Pour connecter

ou déconnecter un transmetteur, veuillez suivre les étapes suivantes.

Etape 1 : Pour activer le menu, appuyez le bouton VOLUME pendant 3 secondes.

Etape 2 : Tournez le régulateur rotatif jusqu'à ce que l'écran indique "Wireless Detect".

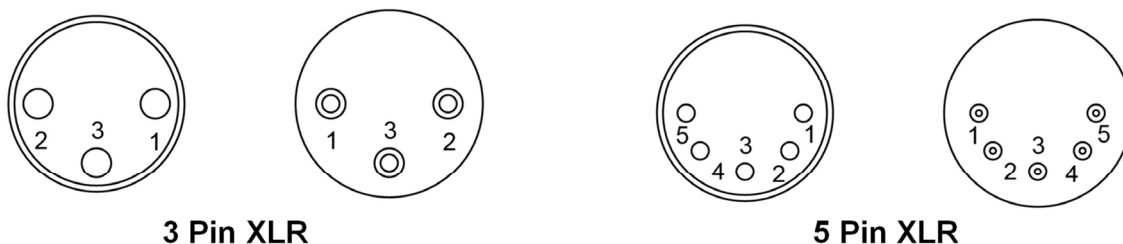
Etape 3 : Effectuez le réglage souhaité.

### Remplacer la batterie

Si la portée de la télécommande diminue, les batteries sont mortes et doivent être remplacées. Enlever le couvercle sur la face arrière de la télécommande pour éloigner la batterie. On utilise une pile bouton 27A 12V.

### Configuration de la connexion DMX

La machine possède fiches XLR 5 pôles pour connecter un contrôleur DMX. Le graphique ci-dessous montre la configuration des fiches.



| Contact | Fonction |
|---------|----------|
| 1       | Masse    |
| 2       | Signal-  |
| 3       | Signal+  |

### Fonctions DMX

| Canal 1 | Valuers DMX | Fonction                                   |
|---------|-------------|--|
| Fumée   | 0 – 4       | arrêt (aucun                               |
|         | 5 – 255     | dégagement de fumée)<br>Volume de 1 à 100% |

## Liquide



Employez uniquement des liquides à fumée de haute qualité à base d'eau Antari FLP ou liquides recommandée par votre revendeur. La machine est testée avec ce liquide pour la puissance plus haute. Autres liquides peuvent endommager la machine. Des casses causés du fait de l'usage de liquide différent ne sont pas inclus dans la garantie.

## Nettoyage et Maintenance

- . Faites toujours attention de ne pas polluer le liquide à fumée.
- . Enlevez la poussière de les orifices d'aération avec un compresseur d'air, aspirateur ou une brosse tendre.
- . Toujours nettoyer la machine avec un chiffon sec.
- . Utiliser l'eau distillée pour purge votre machine avant de l'entreposage.
- . Pour une performance optimale, nous vous conseillons de faire fonctionner la machine au moins une fois par mois.
- . Poussière, liquide et boue excessive provoquer la surchauffe de l'élément de chauffage.

### ***Remplacer le disjoncteur***



Avant le remplacement du fusible débrancher l'appareil. Toujours remplacer un fusible par un autre de modèle identique.

*Etape 1* : Débrancher l'appareil.

*Etape 2* : Mettez le disjoncteur en mode "ON".

*Etape 3* : Veuillez mettre la machine en service pour tester le fonctionnement.

## **Disjoncteur**

120V = 13.5A 250V

230V = 9A 250V

## **Caractéristiques Techniques**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Alimentation            | US model : AC 100-120V, 50 / 60Hz 13.5A<br>EU model : AC 220-240V, 50 / 60Hz 7A |
| Puissance de rendement  | 1600W   |
| Temps de chauffage      | env. 7,5 m <sup>3</sup> /min.   |
| Consommation de liquide | 270 ml/min  |
| Contenu du réservoir    | 2.4l (0.63gal)  |
| Liquide compatible      | Antari FLP Fire Training Fog Fluid  |
| Température ambiante    | 0 °C - 40 °C (32 °F-104 °F)   |
| Volume d'émission       | 8 mètres de haut  |
| Contrôle                | DMX512, timer, manuellement, W-DMX  |
| Caneaux DMX             | 1 canal   |
| Connexion               | Neutrik Powercon (alimentation)<br>XLR 5 pôles (DMX)                            |
| Accessoires             | Z-3 Télécommande câblée   |
| Dimensions              | L301 I194 H414 mm<br>(L11.85 I7.64 H16.30 inch)                                 |
| Poids                   | 16 kg (35.27 lbs)   |



## Bedienungsanleitung - Deutsch

### Sicherheitshinweise



Vor Benutzung der Maschine bitte unbedingt diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Installation, Benutzung und Wartung. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und auf Ihrem Gerät.

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie Fragen zur sicheren Bedienung des Geräts haben sollten.

- . Vor Nässe schützen.
- . Verwenden Sie bitte ausschließlich dreiadrig, geerdete Steckdosen, um eine Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- . Vor Inbetriebnahme darauf achten, dass das Gerät an die richtige Spannung angeschlossen wird. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Spannungsangaben nicht übereinstimmen.
- . Vor Wartungsarbeiten und nach dem Betrieb trennen Sie bitte das Gerät vom Netz oder schalten es aus.
- . Nur innerhalb geschlossener Räume betreiben! Vor Nässe schützen. Sollte Nebelflüssigkeit ausgelaufen sein, trennen Sie das Gerät vom Netz und reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch. Sollte Nebelflüssigkeit ins Innere der Maschine gelangen, trennen Sie die Maschine bitte sofort vom Netz. Kontaktieren Sie bitte einen Servicetechniker oder Ihren Antari-Händler, bevor Sie die Maschine erneut benutzen.
- . Im Innern der Maschine befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler für Wartungs- und Servicearbeiten.
- . Nur für Erwachsene. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- . Betreiben Sie das Gerät in gut belüfteten Räumen. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, halten Sie bitte einen Mindestabstand von etwa 50 cm um und über dem Gerät ein.

- . Mischen Sie niemals entzündliche Flüssigkeiten jeglicher Art (Öl, Gas, Duftstoffe) unter die Nebelflüssigkeit.
- . Halten Sie das Gerät während der Benutzung von entflammebaren Gegenständen fern.
- . Verwenden Sie nur die Antari-Nebelflüssigkeit oder andere hochwertige Flüssigkeiten, die von Ihrem Händler empfohlen wurden. Andere Nebelflüssigkeiten können zum Verstopfen oder zu Beschädigungen des Geräts führen.
- . Sollte Ihre Antari-Nebelmaschine einmal nicht mehr ordnungsgemäß arbeiten, schalten Sie sie bitte sofort ab. Nehmen Sie bitte mit Ihrem Antari-Händler Kontakt auf.
- . Entleeren Sie den Tank immer, bevor Sie das Gerät verschicken oder transportieren.
- . Nebelflüssigkeit kann ein Gesundheitsrisiko darstellen, wenn es verschluckt wird. Trinken Sie niemals Nebelflüssigkeit. Bewahren Sie Nebelflüssigkeit sicher auf. Sollten Sie Nebelflüssigkeit verschlucken oder sollten die Haut oder die Augen damit in Berührung kommen, konsultieren Sie bitte sofort einen Arzt.

## Auspacken und Prüfen der Maschine

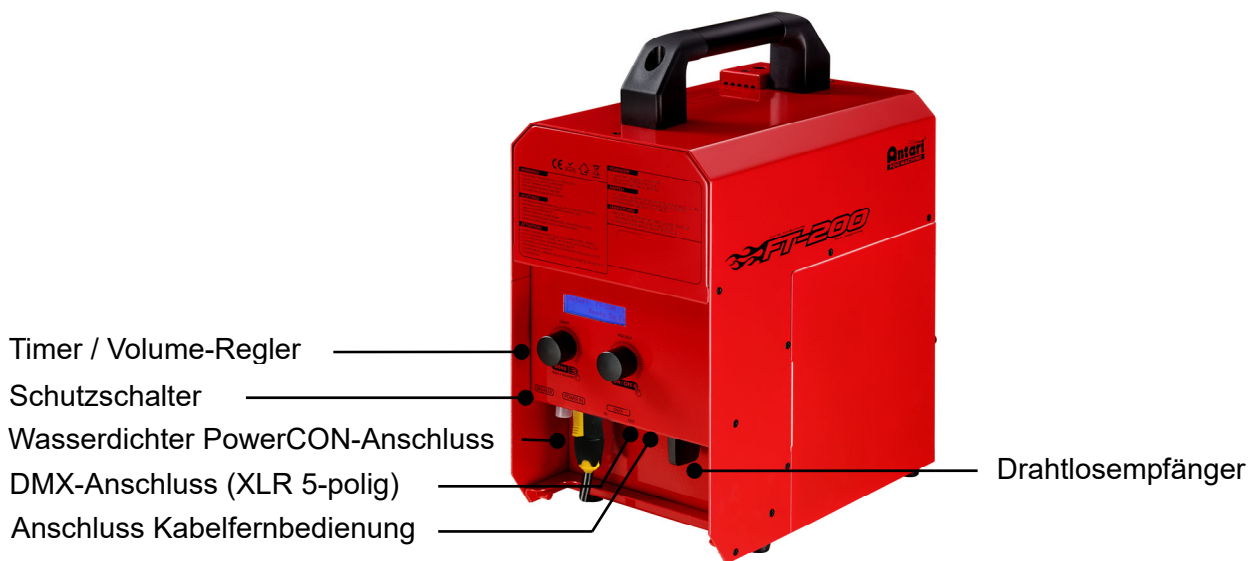
Öffnen Sie nach dem Erhalt der Maschine den Versandkarton und stellen Sie sicher, dass alle Teile, die für den Betrieb des Systems notwendig sind, in einem einwandfreien Zustand eingetroffen sind. Wenn Ausrüstungsteile fehlen oder beschädigt sein sollten, nehmen Sie bitte sofort mit Ihrem Antari-Händler Kontakt auf.

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| <b>Lieferumfang:</b> | 1 x FT-200 Nebelmaschine  |
|                      | 1 x W-2 Funkfernbedienung |
|                      | 1 x Netzkabel             |
|                      | 1 x Bedienungsanleitung   |

## Geräteabmessungen



## Geräteübersicht





## Inbetriebnahme



**IP33 RATING ONLY WHEN OPERATED UPRIGHT / VERTICAL POSITION.**

**Schritt 1:** Installieren Sie die Nebelmaschine auf einer ebenen Oberfläche. Halten Sie bitte einen Mindestabstand von etwa 50 cm um und über dem Gerät ein.

**Schritt 2:** Füllen Sie den Tank mit Nebelflüssigkeit.

**Schritt 3:** Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Schutzkontaktsteckdose ein. Die Angabe des zulässigen Spannungsbereichs finden auf der Rückseite der Maschine.



Verwenden Sie bitte ausschließlich dreiadrige, geerdete Steckdosen, um eine Stromschlaggefahr zu vermeiden.

**Schritt 4:** Schalten Sie die Maschine ein und warten Sie die Aufheizphase ab. Die Aufheizphase ist nach ca. 7,5 Minuten abgeschlossen. Während der Aufheizphase kann noch kein Nebel ausgestoßen werden. Sobald die Aufheizphase beendet ist, zeigt das Display Ready To Fog. Die Maschine ist nun bereit zum Nebelausstoß.

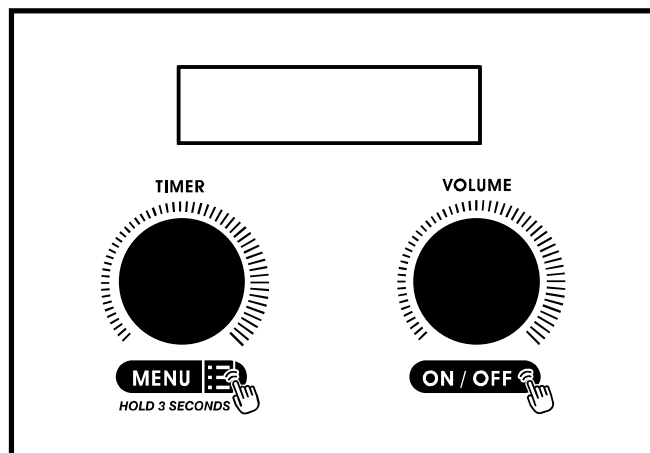
**Schritt 5:** Drücken Sie den rechten Regler, um den Nebelausstoß zu aktivieren.

**Schritt 6:** Drücken Sie den Regler erneut und drehen Sie das Netzkabel gegen den Uhrzeigersinn, um die Maschine nach dem Betrieb auszuschalten.

# Bedienung

## Bedienfeld

Die Bedienung der Maschine erfolgt über das Bedienfeld.



### Bedienung – Timer-Betrieb

| Regler | Aktion        | Beschreibung               |
|--------|---------------|----------------------------|
| Links  | Erster Druck  | Timer-Betrieb aktivieren   |
| Rechts | Zweiter Druck | Timer-Betrieb deaktivieren |
| Rechts | Drehen        | Nebelmenge einstellen      |

### Bedienung – Dauerbetrieb

| Regler | Aktion        | Beschreibung              |
|--------|---------------|---------------------------|
| Rechts | Erster Druck  | Dauerbetrieb aktivieren   |
| Rechts | Zweiter Druck | Dauerbetrieb deaktivieren |
| Rechts | Drehen        | Nebelmenge einstellen     |

### Menüeinstellungen

| Regler | Aktion                     | Beschreibung                |
|--------|----------------------------|-----------------------------|
| Links  | 3 Sekunden gedrückt halten | Menü aufrufen               |
| Links  | Drehen                     | Menüpunkte durchblättern    |
| Links  | Drücken                    | Einmal drücken zum Aufrufen |

|        |         |                             |
|--------|---------|-----------------------------|
| Links  | Drehen  | Gewünschten Wert einstellen |
| Rechts | Drücken | Menü verlassen              |

### **Menüeinstellungen**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Interval Set<br>XXX S   | Zeitintervalle zwischen 5 und 200 Sekunden einstellen   |
| Duration Set<br>XXX S   | Nebeldauer zwischen 1 und 200 Sekunden einstellen   |
| Timer Output<br>XXX %   | Nebelmenge zwischen 1 % und 100 % einstellen  |
| Volume Output<br>XXX %  | Nebelmenge zwischen 1 % und 100 % einstellen  |
| DMX512<br>Address:XXX   | DMX-Adresse zwischen 1 und 512 einstellen   |
| Wireless<br>ON          | Funkfernbedienung ein-/ausschalten  |
| Run Last Setting<br>OFF | Mit letzter Einstellung starten ein-/ausschalten. Bei eingeschalteter Funktion startet die Maschine nach dem Einschalten mit der letzten Einstellung. |
| Keypad Sound<br>ON      | Keypadton ein-/ausschalten.   |
| Wireless Detect<br>Pair | Funkfernbedienung zuweisen oder trennen   |

Nonstop Burst

OFF

Dauernebel ein-/ausschalten. Bei eingeschalteter Funktion, ist die Maschine in der Lage dauerhaft Nebel auszustoßen ohne nachzuheizen.

### ***Funkfernbedienung***

Das Funkfernsteuersystem W-2 besteht aus einer Sendeeinheit mit vier Tasten für den Nebelausstoß und die Regulierung der Ausstoßmenge und einer Empfängereinheit, die an der Maschine angebracht ist.



*W-2 Sendeeinheit*

Drücken Sie die Taste [A], um den Nebelausstoß auszulösen und die Taste [B], um ihn zu stoppen. Drücken Sie die Taste [C], um die Ausstoßmenge zu erhöhen und die Taste [D], um sie zu verringern.

Mit der Sendeeinheit lässt sich der Nebelausstoß per Funkübertragung über eine Distanz von 10-25 Metern auslösen (Freiluftstrecke).



*Funkempfänger*

### ***Sendeeinheiten zuweisen***

Sendeeinheiten lassen sich dem Empfänger zuweisen und wieder trennen. Jeder Empfänger kann von bis zu 5 Sendeeinheiten gesteuert werden. Führen Sie folgende Schritte aus, um eine Sendeeinheit zuzuweisen oder zu trennen.

Schritt 1: Halten Sie den linken Regler 3 Sekunden gedrückt, um das Menü aufzurufen

Schritt 2: Drehen Sie den Regler, bis die Funktion "Wireless Detect" angezeigt wird.

Schritt 3: Nehmen Sie die gewünschte Einstellung vor.

### **Batteriewechsel am Sender**

Lässt die Reichweite des Senders nach, ist wahrscheinlich die Batterie verbraucht und muss ausgetauscht werden. Schrauben Sie dazu die Gehäuseabdeckung ab und entfernen Sie die verbrauchte Batterie. Legen Sie eine frische Batterie (27 A, 12 V) wie im Batteriefach angegeben ein und schrauben Sie die Gehäuseabdeckung wieder an.

### **Belegung der DMX-Anschlüsse**

Die Maschine verfügt über 5-polige XLR-Anschlüsse für den DMX-Anschluss. Die nachfolgende Grafik zeigt die Belegung der Buchsen.



| Kontakt | Funktion |
|---------|----------|
| 1       | Masse    |
| 2       | Signal-  |
| 3       | Signal+  |

### **DMX-Steuerfunktionen**

| Kanal 1      | DMX-Wert | Funktion            |
|--------------|----------|---------------------|
| Nebelausstoß | 0 – 4    | aus (kein Ausstoß)  |
|              | 5 – 255  | Nebelausstoß 1-100% |

## Nebelflüssigkeit



Verwenden Sie nur die Antari-Nebelflüssigkeit FLP oder andere hochwertige Nebelflüssigkeiten auf Wasserbasis, die von Ihrem Händler empfohlen wurden. Die Maschine wurde mit dieser Flüssigkeit getestet und kalibriert, um die beste Leistung zu erzielen. Alle anderen Nebelflüssigkeiten können Beschädigungen am Gerät zur Folge haben. Schäden, die von anderen Nebelflüssigkeiten verursacht wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

## Wartung

- . Achten Sie darauf, dass die Maschine nicht verunreinigt wird.
- . Entfernen Sie Staub von den Lüfteröffnungen mit einem Luftkompressor, Staubsauger oder einer weichen Bürste.
- . Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein angefeuchtetes Tuch.
- . Spülen Sie das System unbedingt mit klarem Wasser nach jedem Betrieb, um Kondenswasser in der Pumpe oder dem Heizelement zu vermeiden.
- . Es ist empfehlenswert die Maschine monatlich zu betreiben, um die beste Leistung und das beste Ausstoßverhalten zu erzielen.
- . Übermäßige Ansammlungen von Staub, Flüssigkeit und Schmutz führen zu einer Verschlechterung der Leistung und zu Überhitzung.

### **Schutzschalter zurücksetzen**



Vor dem Rücksetzen ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen.  
Setzen Sie nur Sicherungen gleichen Typs und Leistung ein.

*Schritt 1:* Trennen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung.

*Schritt 2:* Bringen Sie den Schutzschalter in die ON-Stellung

*Schritt 3:* Schalten Sie die Maschine für einen Funktionstest ein.

## **Schutzschalter**

120V = 13,5A 250V

230V = 9A 250V

## **Technische Daten**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Spannungsversorgung         | US model : AC 100-120V, 50 / 60Hz 13,5A<br>EU model : AC 220-240V, 50 / 60Hz 7A |
| Gesamtanschlusswert         | 1600W   |
| Aufwärmzeit                 | 7,5 Minuten (ca.)   |
| Fluidverbrauch              | 270 ml/min  |
| Tankinhalt                  | 2,4l (0,63gal)  |
| Kompatible Nebelflüssigkeit | Antari FLP Fire Training Fog Nebelflüssigkeit                                   |
| Umgebungstemperaturbereich  | 0 °C - 40 °C (32 °F-104 °F)   |
| Leistung                    | 8 Meter hoch  |
| Steuerung                   | DMX512, Timer, manuell, Funk  |
| DMX-Kanäle                  | 1 Kanal   |
| Anschluss                   | Neutrik Powercon (Power)<br>XLR 5-pol (DMX)                                     |
| Zubehör                     | Z-3 Kabelfernbedienung  |
| Maße                        | L301 B194 H414 mm<br>(L11,85 B7,64 H16,30 inch)                                 |
| Gewicht                     | 16 kg (35,27 lbs)   |